

الملاحظة و المقابلة للتعرف على الاضطرابات السلوكية و الانفعالية

OBSERVATION AND INTERVIEW TO IDENTIFY EMOTIONAL AND BEHAVIOURAL DIFFICULTIES

1

أساليب قياس و تشخيص ذوي الاضطرابات السلوكية

Assessment and Diagnosis of Behavioural
and Emotional Difficulties

المحاضرة – 9-

الملاحظة

OBSERVATION

○ مفهومها : هي أداة من أدوات البحث العلمي تستخدم لجمع بيانات عن ما يمكن ملاحظته (السلوك) لوصفه و تحليله و تقييمه

انواع الملاحظة

TYPES OF OBSERVATION

○ ملاحظة مباشرة :

ملاحظة سلوك ما من خلال الاتصال المباشر (النظر) بالأشياء
الملاحظة

○ ملاحظة غير مباشرة

هي ملاحظة السجلات و المذكرات التي دونها الاشخاص الذين قاموا
بملاحظة السلوك بشكل مباشر

○ ملاحظة محددة

تحديد السلوك المراد ملاحظته و التسجيل على قائمة الشطب مدى تكرار
السلوك

○ ملاحظة غير محددة

ملاحظة كل اشكال السلوك لتحديد انواع السلوك التي سيتم التركيز عليها

انواع الملاحظة

TYPES OF OBSERVATION

○ ملاحظة بمشاركة

عندما يندمج الملاحظ مع الملاحظين و يصبح فردا منهم

○ ملاحظة بدون مشاركة

أي ان الملاحظ يقوم بملاحظة السلوكيات دون تدخل أو تفاعل مع الملاحظين

○ ملاحظة مقصودة

هناك هدف محدد لتسجيل سلوكيات معينة من وراء الملاحظة

○ ملاحظة غير مقصودة

الملاحظة عن طريقة الصدفة وبدون تحديد مسبق

نشاط -1-

ACTIVITY -2-

مع مجموعتك وفي دقيقتين اختاري
نوعين مترابطين من الملاحظة و
ضعي اثنتين من المميزات و العيوب
لكل طريقة ؟

مميزات الملاحظة بشكل عام

ADVANTAGES OF OBSERVATION

- التعرف على السلوك كما يحدث و في البيئة التي يحدث فيها
- من خلال الملاحظة بالإمكان وصف السلوك و الظروف المحيطة بالفرد اثناء اصدار هذا السلوك على عكس ما يحدث في الاستمارات
- يمكن ايضا من خلال ملاحظة السلوك ، ملاحظة نتائجه و الآثار المترتبة عليه
- هذه الوسيلة سهلة الاستخدام و متاحة

سليبيات الملاحظة بشكل عام

DISADVANTAGES OF OBSERVATION

○ تستغرق وقت و جهد و مصادر للقيام بالملاحظة على عكس الاستثمارات التي توزع على المعنين بالسلوك و تقدم تقدير للسلوك

○ احيانا لا تقدم معلومات متكاملة عن سلوك الطفل في مواقف اخرى

○ احيانا استخدام الملاحظة قد يؤثر على مصداقية و طبيعية السلوك الملاحظ

خطوات تطبيق اسلوب الملاحظة

OBSERVATION PROCEDURES

حدد السلوك المستهدف

تعرف على الظروف المحيطة بالسلوك

حدد نظام و نوع الملاحظة

صمم اداة لتسجيل تكرار السلوك ثم سجل
تكرار السلوك

فسر و لخص النتائج المرتبطة بالملاحظة

طرق ملاحظة السلوك

WAYS OF OBSERVING BEHAVIOUR

- **تكرار حدوث السلوك** : عدد مرات حدوث السلوك خلال فترة زمنية محددة وهذه الطريقة فعالة اذا كان فترة الملاحظة ثابتة و إذا كانت الفرص المتاحة لحدوث السلوك متساوية
- **معدل حدوث السلوك** : عدد مرات حدوث السلوك خلال دقيقة = تكرار السلوك / فترة الملاحظة وهذه الطريقة مناسبة اذا كانت فترات الملاحظة غير متساوية
- **نسبة حدوث السلوك** : عدد مرات حدوث السلوك الكلي / اصل العدد الكلي للسلوك * 100 وهي طريقة تسهل التواصل بين الاخصائيين و تبسط التعامل مع الاعداد الكبيرة

طرق ملاحظة السلوك

WAYS OF OBSERVING BEHAVIOUR

○ **مدة حدوث السلوك** : المدة الزمنية التي يستغرقها السلوك بالحدوث و يمكن حساب نسبة حدوث السلوك من خلال المعادلة التالية : مدة السلوك / مدة الملاحظة * 100

○ **الفواصل الزمنية** : تقسيم فترات الملاحظة إلى فترات قصيرة متساوية ثم يسجل عدد مرات تكرار السلوك

○ **العينات الزمنية اللحظية** : تقسيم الفترة الزمنية الملاحظة إلى فترات متساوية و لكن لا يسجل السلوك في كل مرة يحدث بها و إنما يسجل في نهاية الفاصل إذا كان حدث السلوك أو لا .

نشاط -2-

ACTIVITY -2-

- من مقطع الفيديو قوموا بعمل التالي :
- تحديد السلوك الذي سيتم ملاحظته
- تحديد نوع الملاحظة
- صمموا اداة لتسجيل الملاحظات
- تلخيص للسلوك الملاحظ

اعتبارات عامة

GENERAL CONSIDERATIONS

- الملاحظة تتطلب مراعاة الاعتبارات التالية :
- مستوى الراحة لموقف الملاحظة من قبل الملاحظ و الملاحظ
- مفهوم الاطفال عن ذاتهم
- ردود افعالهم نحو المهمات التعليمية و مقدميها
- ضرورة تسجيل الملاحظة في مواقف الضعف و التفوق
- ضرورة تسجيل انفعالات الملاحظين
- ضرورة تسجيل رد فعل الملاحظين لمن يقوم بالملاحظة
- ملاحظة الدوافع ، التعزيز ، و التفاعل في الموقف التعليمي الذي يشمل الملاحظين



شرط اساسي :

وضع اسئلة ستقوم
الملاحظة بالإجابة عليها



مثال

AN EXAMPLE

○ Autism Diagnostic Observation Schedule-Generic (ADOS)

- هي شبه محددة لكنها اداة تقييمية تستخدم مع من يشتهه ان لديهم توحد و تنقسم إلى 4 اجزاء -دروس تستغرق كل منها ما بين 30دقيقة حيث يتم ملاحظة التفاعل الاجتماعي، التواصل، اللعب، الاستخدام التخيلي للأشياء
- تستخدم هذه الاداة لتشخيص التوحد ، كما تستخدم هذه الاداة لتصنيف فئات التوحد و التأخر النمائي الشامل و الاضطرابات غير الطيفية ، ايضا للتمييز بين التوحد و اضطرابات التواصل

AUTISM DIAGNOSTIC OBSERVATION SCHEDULE-GENERIC (ADOS)

قائمة ملاحظة تشخيصية عامة للتوحد

| الدرس الرابع التحدث بطلاقة (مراهق و راشد) | الدرس الثالث التحدث بطلاقة (طفل و مراهق) | الدرس الثاني للمحادثة بعبارات مرنة | الدرس الأول ما قبل اللغة ، كلمة واحدة و جملة بسيطة |
|--|--|---|---|
| مهمة تركيب | مهمة تركيب | مهمة تراكيب | توقع الروتين الاجتماعي |
| الحياة الحالية في العمل و الدراسة ، اسئلة اجتماعية انفعالية : الخطط و الاحلام | اللعب التخيلي و اللعب الجماعي المشترك | اللعب التخيلي و اللعب الجماعي المشترك | الحدود الوظيفية و الرمزية |
| فترة راحة | فترة راحة | اللعب الحر ، الوجبة ، استجابة للاسم و الاستجابة للانتباه المشترك | اللعب الحر ، الوجبة ، استجابة للاسم و الاستجابة للانتباه المشترك |
| افلام الكرتون ، اسئلة انفعالية اجتماعية :المشاعر، الصداقة ، الوحدة ، الزواج | افلام الكرتون ، اسئلة انفعالية اجتماعية :المشاعر، الصداقة ، الوحدة ، الزواج | حفلة يوم ميلاد | حفلة يوم ميلاد |



AUTISM DIAGNOSTIC OBSERVATION SCHEDULE-GENERIC (ADOS)

قائمة ملاحظة تشخيصية عامة للتوحد

| الدرس الرابع التحدث بطلاقة (مراهق و راشد) | الدرس الثالث التحدث بطلاقة (طفل و مراهق) | الدرس الثاني للمحادثة بعبارة مرنة | الدرس الأول ما قبل اللغة ، كلمة واحدة و جملة بسيطة |
|--|--|--|--|
| اسئلة اجتماعية انفعالية : الصعوبات الاجتماعية و التضايق | اسئلة اجتماعية انفعالية : الصعوبات الاجتماعية و التضايق | اللعب بالفقاعات | اللعب بالفقاعات |
| بناء قصة | بناء قصة | توقع الروتين مع الاشياء و مهمة عرض ، محادثة | توقع الروتين مع الاشياء |
| مهمة عرض ، التحدث ، التبليغ عن احداث غير روتينية ، وصف صورة ، حكي قصة من كتاب | مهمة عرض ، التحدث ، التبليغ عن احداث غير روتينية ، وصف صورة ، حكي قصة من كتاب | وصف صورة و النظر إلى كتاب | - |



المقابلة

INTERVIEWS

○ مفهومها: المحادثة الجادة الموجهة نحو هدف معين غير مجرد الرغبة في الحديث

○ وهي تفاعل لفظي بين شخصين حيث يحاول من يقوم بالمقابلة ان يستثير المعلومات حول الأفكار ، المشاعر و التعبيرات لدى الذي تتم مقابله

○ هي أداة بحث علمي يتمكن من خلالها المقابل من حصر للمعلومات التي تساعد على وصف و تفسير السلوك و ما يحيط به

انواع المقابلة

TYPES OF INTERVIEWS

○ الشخصية

○ العيادية و تنقسم إلى :

● مقابلة اولية وفيها يتم مراجعة البيانات الشخصية الأولية ومشكلة الفرد.

● مقابلة دراسة الحالة و يحصل فيها المقابل على معلومات بغرض البحث عن المشكلة و سببها و التنبؤات المتعلقة بالجانب النمائي و التاريخي

○ البحثية

انواع المقابلة

TYPES OF INTERVIEWS

- **مقابلة محددة structured interviews** وتعني ان الأسئلة اجاباتها محددة تدور حول موضوع محدد و احيانا اجابتها تكون على شكل نعم و لا
- **مقابلة شبه محددة semi-structured interviews** اسئلتها تدور حول موضوع محدد و لكن الاجابات يكون فيها اختلاف و توضيح
- **مقابلة غير محددة unstructured interviews** و الاسئلة مفتوحة و يصعب معرفة الهدف من هذه الاسئلة

مكونات المقابلة

CONSTRUCTION OF INTERVIEWS

- البداية و فيها تكوين و تطوير علاقة مع الطالب أو اسرته
- الوسط و فيها طرح الاسئلة ليتم تغطية الموضوعات الهامة و الاجابة على التساؤلات موضع الدراسة
- الختام وهي التحقق من جمع المعلومات الهامة و التي تحقق الهدف

نشاط - 3-

ACTIVITY -3-

○ اذكر ما مميزات و عيوب المقابلة
بشكل عام أو بشكل خاص حول كل
نوع من انواع المقابلة

مميزات المقابلة

ADVANTAGES OF INTERVIEWS

- تكيف الأسئلة وتعديلها حتى يتأكد معد المقابلة من فهم المقابل للأسئلة و ليتأكد من مدى مناسبة الأسئلة للمقابل
- التعمق فبإمكان معد المقابلة ان يحصل على معلومات عميقة حول اسباب السلوك و الدوافع الخفية .. الخ
- التوضيح حيث يتاح لمعد المقابلة ان يوضح سؤاله و يستوضح جواب المقابل

عيوب المقابلة

DISADVANTAGES OF INTERVIEWS

- تستغرق وقت وجهد و مكلفة
- تتطلب مهارات لإجراء المقابلة
- صعبة من حيث تحليل البيانات

اعتبارات المقابلة التشخيصية

CONSIDERATIONS REGARDING DIAGNOSTIC INTERVIEWS

- مرحلة ما قبل المدرسة :
- نقص مهارات التفكير المنطقي
- يستجيب بصورة اسهل للتعليمات و التوجيهات الايجابية
- يجد صعوبة في فهم وجهة نظر الآخرين
- يجد صعوبة في تذكر بعض المعلومات
- يعتبر السلوك جيد او سيء بناءا على نتائجه
- يسعى لتقديم معلومات مقابلة اكثر جودة اذا كانوا مرتاحين
- يستجيب بصورة افضل للمقابلة التي تمزج بين الأسئلة المفتوحة و المغلقة ، يمكن استخدام محفزات و العاب و اعطاء الطفل فرصة لتوجيه الحديث

اعتبارات المقابلة التشخيصية

CONSIDERATIONS REGARDING DIAGNOSTIC INTERVIEWS

- مرحلة الابتدائية
- يمكنه ان يعطي معلومات اكثر جودة
- يمكن ان يتحدث بمنطقية
- يمكنه ان يفهم ان الافعال يمكن عسكها
- يمكنه ان ينظر إلى المشكلة من اكثر من جانب
- يتعلم الاداء الاجتماعي خارج نطاق الاسرة



اعتبارات المقابلة التشخيصية

CONSIDERATIONS REGARDING DIAGNOSTIC INTERVIEWS

- يمكنه ان ينظر الى الانظمة و المعايير الاجتماعية بأنها اساسية
- يمكن ان يواجه مشكلة مع الاسئلة الرمزية و المجردة
- يمكن ان يعطي معلومات اكثر ثراء اذا تم التمکن من ايجاد الالفة مع المقابل
- يستجيب اكثر ايجابية اذا كان الموقف مألوف



اعتبارات المقابلة التشخيصية

CONSIDERATIONS REGARDING DIAGNOSTIC INTERVIEWS

- المراهقين
- يستخدم التفكير المنطقي و يفهم الأسئلة المجردة
- لديه طريقة اكثر تنظيم في الاستجابة على الاسئلة و النظر
أو حل المشكلات
- لديه استجابات انفعالية اكثر من الاطفال و الراشدين
- لا يجب ان ينظر اليه من معايير الراشدين
- يحكم على السلوكيات بمعايير شخصية اكثر من المعايير
الاجتماعية او الخوف من النتائج



اعتبارات عامة

GENERAL CONSIDERATIONS

- كن متعاطف محترم للشخص الذي ستقابله و صادق
- كن مستعد للاستماع
- كن مرتاح مع الصمت ، اعطي من تقابله وقت ليفكر في الأسئلة قبل الاستجابة عليها و تذكر المعلومات و معالجة الأسئلة المطروحة
- انتبه للغة الجسد الخاصة بك و التلميحات غير اللفظية



اعتبارات عامة

GENERAL CONSIDERATIONS

- انتبه للعوامل الثقافية و احذر الوصمة مثلا :
- درجة الصوت ، و نغمتها اثناء المقابلة
- الراحة مع المقاطعة و المعارضة
- التواصل البصرية مقابل النظرات غير المباشرة
- المسافة الفاصلة بينك و بين المقابل
- الاستجابات السريعة مقابل تأخير الاستجابة
- الراحة اثناء فترات الصمت
- تصورات المتعلقة بالسلطة و المكانة



امثلة لاسئلة مقابلة تشخيصية

AN EXAMPLE OF DIAGNOSTIC INTERVIEWS' QUESTIONS

- منذ متى ظهرت المشكلة، كيف مراحل الطفل النمائية و تقدمه ، ما ساهم في مدة مشكلة الانتباه
- هل هذا جزء من نموذج سلوكي مشكل
- هل يمكن تفسير السلوك كنتيجة لأحداث و مثيرات خارجية وقتية
- هل يظهر بشكل متكرر وواضح و شديد بحيث يتدخل مع تطور الفرد
- كيف يمكن لشدة و مدة و تكرار السلوك يقارن مع سلوك بقية المماثلين له في العمر الزمني و الثقافة



خطوات اعداد قائمة المقابلة

PROCEDURES TO BUILD AN INTERVIEW SCHEDULE

تحديد الهدف من المقابلة

تحديد المستهدفين من المقابلة

تحديد نوع المقابلة

وضع بنك للأسئلة العامة

وضع اسئلة تحفيزية (متوقعة)

قائمة المراجع

- Epstein, M . H. ; Nordness, P. D. ; Nelson, J. R. ; Hertzog, M. (2002) , convergent validity of the behavioural and emotional rating scale with primary grade-level students, Topics in Early Childhood Special Education, 22 (2), 114-121.
- Hill, J. (2003) Early identification of individuals at risk for antisocial personality disorder , The British Journal of Psychiatry (2003) 182: 11-14
- *McCoy, C.P. (1993) Managing a Small HRD Department* Falmouth, ME: © McCoy Training and Development Resources, p. 23.
- Merrell, K. W. (2003) Behavioral, Social, and Emotional Assessment of Children and Adolescents, New Jersey : Lawrence Erlbaum Associates, Inc.

قائمة المراجع

- Chazan, M. ; Laing, A. F. ; and Davies, D. (1994) Emotional and behavioral difficulties in middle childhood: identification , assessment and intervention in schools , London: RoutledgeFalmer
- محمد ، عادل عبدالله (2008) - مترجم - تعليم الأطفال و المراهقين ذوي الاضطرابات السلوكية، عمان : دار الفكر ناشرون و موزعون
- العساف ، صالح بن حمد (1995) المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية ، الطبعة 1 ، الرياض : مكتبة العبيكان
- Goldstein, G. (2000) Handbook of psychological assessment, 3rd edition , Oxford : Elsevier science Ltd.
- Nock, M. K. ; & Kurtz, S. M. S. (2005) Direct Behavioral Observation in School Settings: Bringing Science to Practice, Cognitive and Behavioral Practice, 12, 359–370

قائمة المراجع

- McDonald, J. D. (2008) Measuring Personality Constructs: The Advantages and Disadvantages of Self-Reports, Informant Reports and Behavioural Assessments, ENQUIRE, 1 (1) , 1-19
- Razavi, T. (2001) , Self-report measures: An overview of concerns and limitations of questionnaire use in occupational stress research, Southampton, UK, University of Southampton, 23pp. Discussion Papers in Accounting and Management Science,01-175
- Lash, T. L .; Mor, V. ; Wieland, D. ; Ferrucci, L. ; Satariano, W. ; and Silliman, R. A. (2079) Methodology, Design, and Analytic Techniques to Address Measurement of Comorbid Disease , the journals of Gerontology , serial A ; Biological Science and Medical Sciences., 62(3) : 281–285.
- Lionetti, T. M. ; Snyder, E. P. ; Christner, R. W. (2011) A Practical Guide to Building Professional Competencies in School Psychology, New York : Springer science and business media

قائمة المراجع

- No Author (N D) Assessing behavioural, emotional and social difficulties retrieved on 08/03/2012 from young minds : the voice of young people's mental health and wellbeing
http://www.youngminds.org.uk/training_services/young_minds_in_schools/sen/assessing_besds
- Kauffman, J. (2003-2009) Emotional/Behavioural Disorders, retrieved on 08/03/2012 from education.com : eference/article/emotionalbehavioral-disorders/#C

قائمة المراجع

- Quinn, M. M .; Osher, D. ; Warger, C. ; Hanley, T. ; Bader, B . DH.; Tate, R.; Hoffman, C. (2000) Educational strategies for children with emotional and behavioural problems. Washington :Center for Effective Collaboration and Practice American Institutes for Research
- Strand 2011 Black Caribbean pupils much more likely to be identified as having behaviour problems paper presented in The annual conference of the British Educational Research Association at the University of Manchester

قائمة المراجع

- Lord, C. ; Risi, S.; Lambrecht, L. ; Cook, E.H. Jr., Bennett L.; Leventhal, ; DiLavore, P.C. ; Pickles, A. and Rutter, M. 2000 The Autism Diagnostic Observation Schedule—Generic: A Standard Measure of Social and Communication Deficits Associated with the Spectrum of Autism *Journal of Autism and Developmental Disorders*, Vol. 30, No. 3,
- Dolan, W.N. (2007) Using the Autism diagnostic observation schedule (ADOS) to discriminate between children with Autism and children with language impairments without autism, unpublished MA thesis for the Department of Communication Sciences and Disorders , Louisiana : Louisiana State University



قائمة المراجع

- Evers, T. (2010) evaluation guide emotional , behavioural disability, Wisconsin : state superintendent Wisconsin department of public instruction
- Washington state association of school psychologists professional practice standards guidelines in evaluation and identification of students with emotional and behavioural disabilities retrieved on 08/12/2012 from <http://www.wsasp.org/pdf/position/ebd.pdf>

